

## ДИРЕКЦИЈА ЗА ЦИВИЛНО ВАЗДУХОПЛОВСТВО БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

894

На основу чл. 16. и 61. став (2) Закона о управи ("Службени гласник БиХ", број 32/02, 02/09 и 72/17) и члана 14. став (1) Закона о ваздухопловству Босне и Херцеговине ("Службени гласник БиХ", број 39/09 и 25/18), генерални директор Дирекције за цивилно ваздухопловство Босне и Херцеговине доноси

### ПРАВИЛНИК

#### О ПРИХВАТАЊУ И ОДСТУПАЊУ ОД СТАНДАРДА И ПОСТУПАКА МЕЂУНАРОДНЕ ОРГАНИЗАЦИЈЕ ЗА ЦИВИЛНО ВАЗДУХОПЛОВСТВО

##### ДИО ПРВИ - УВОД

###### Члан 1. (Предмет)

Овим правилником утврђује се начин поступања Дирекције за цивилно ваздухопловство Босне и Херцеговине (у даљем тексту: ВНДСА) у вези са прихватањем и одступањем од стандарда и поступка Међународне организације за цивилно ваздухопловство (у даљем тексту: ИКАО), који су садржани у Државном писму које ИКАО доставља државама чланицама на поступање, као и начин координације са институцијама Босне и Херцеговине на које се ови стандарди и поступци ИКАО-а односе.

###### Члан 2. (Циљ)

Циљ овог правилника је испуњење обавеза ВНДСА које произилазе из чл. 37. и 38. Конвенције о међународном цивилном ваздухопловству (у даљем тексту: Чикашка конвенција), које се односе на усклађивање и одступање домаћих прописа са стандардима и поступцима ИКАО-а.

###### Члан 3. (Појмови)

Појмови који се употребљавају у овом правилнику имају следеће значење:

- а) Додатни регионални поступци (Regional Supplementary Procedures - SUPPs) су саставни дио

планова ваздушне пловидбе који се доносе на регионалним састанцима за ваздушну пловидбу како би се испуниле потребе одређеног ваздушног подручја, а који нису обухваћени анексима на Чикашку конвенцију;

- б) Државно писмо (State Letter) је медиј/механизам путем којег ИКАО, под надлежношћу Генералног секретаријата, службено комуницира са државама уговорницама о свим SARPs/PANS/SUPPs, као и о другим политикама и путем којег захтијева обавјештење од држава уговорница о сваком неприхватању и одступањима од SARPs/PANS/SUPPs;
- ц) Ваздухопловни информативни производ (Aeronautical Information Product) састоји се од:
- 1) Зборника ваздухопловних информација (Aeronautical Information Publications – AIP) укључујући амандмане и додатке,
  - 2) Ваздухопловног информативног циркулара (Aeronautical Information Circulars - AIC),
  - 3) Ваздухопловних карти (Aeronautical charts),
  - 4) Хитних ваздухопловних обавјештења – NOTAM, и
  - 5) Сета дигиталних података (Digital data sets);
- д) Препоручена пракса (Recommended Practice) је било која спецификација за физичке карактеристике, конфигурације, опрему, перформансе, особље или поступке, чија је једнообразна примјена пожељна у интересу безбједности и ефикасности међународне ваздушне пловидбе и коју држава настоји да испуни у складу са резолуцијом Савјета ИКАО-а;
- е) Обавјештење (Notification) је поступак пријављивања насталих одступања у односу на примјену SARPs/PANS/SUPPs;
- ф) Поступци за услуге у ваздушној пловидби (Procedures for Air Navigation Services - PANS) су документи које је одобрио ИКАО и путем којих се препоручује државама њихова примјена с циљем једнообразног пружања услуга у ваздушној пловидби;

- г) Пружалац услуга ваздухопловног информисања: Агенција за пружање услуга у ваздушној пловидби Босне и Херцеговине (BHANSA) или друга организација која посједује важећи сертификат за пружање услуга ваздухопловног информисања коју именује надлежна ваздухопловна власт;
- х) Стандард (Standard) је свака спецификација за физичке карактеристике, конфигурацију, опрему, перформансе, особље или поступке, чија је једнообразна примјена прихваћена као неопходна за безбједност или редовност међународне ваздушне пловидбе и коју држава мора да испуни у складу са Чикашком конвенцијом;
- и) Услуга ваздухопловног информисања у ваздушној пловидби (Aeronautical Information Service - AIS) је услуга успостављена унутар одређеног подручја покривености одговорна за пружање ваздухопловних података и ваздухопловних информација неопходних за безбједну, редовну и ефикасну ваздушну пловидбу;
- ј) Зборник ваздухопловних информација (Aeronautical Information Publication - AIP) је зборник који објављује држава или се објављује уз одобрење државе и садржи ваздухопловне информације трајног карактера значајне за ваздушну пловидбу;
- к) NOTAM (Notice to Airmen) је телекомуникационо дистрибуисана порука која садржи информације о успостављању, стању или измјени ваздухопловног средства, услуге, поступка или опасности, чије је благовремено познавање неопходно особљу које учествује у припреми и извршавању летења;
- л) Ваздухопловни информативни циркулар (Aeronautical Information Circular - AIC) је обавјештење које садржи информације које се не могу објавити путем NOTAM-а или AIP-а, које се односе на безбједност летења, ваздушну пловидбу, технички, административни или законодавни садржај;
- м) Ваздухопловни подаци (Aeronautical Data) представљају формализован приказ ваздухопловних чињеница, концепата или упутстава, подесан за комуникацију, интерпретацију, тумачење или обраду;
- н) Ваздухопловне информације (Aeronautical Information) су информације које произилазе из прикупљања, анализе и форматирања ваздухопловних података;
- о) Ваздухопловна карта (Aeronautical chart) означава приказ дијела Земље, њене културе и рељефа, посебно одређеног да испуни захтјеве ваздушне пловидбе;
- п) Скуп дигиталних података (Digital data set) је препознатљива група дигиталних података.

#### Члан 4.

##### (Државно писмо)

Државно писмо, за потребе овог правилника, разврстава се у следеће категорије:

- а) Писмо тип I садржи приједлог SARPs/PANS/SUPPs;
- б) Писмо тип II садржи текст SARPs/PANS/SUPPs, образложење разлога за усвајање, датум до којег треба пријавити одступање, датум ступања на снагу и датум од када се примјењује.

## ДИО ДРУГИ – ПОСТУПАЊЕ ПО ДРЖАВНОМ ПИСМУ

#### Члан 5.

(Овлашћено службено лице за поступање по Државном писму)

- (1) За пријем Државног писма, његову дистрибуцију надлежним особама запосленим у ВНДСА и институцијама у Босни и Херцеговини, те за координацију са надлежним институцијама у Босни и Херцеговини, одговорно је овлашћено службено лице запослено у ВНДСА (у даљем тексту: Focal point за Државно писмо).
- (2) За анализу и поступање по анализи Државног писма одговорно је овлашћено службено лице запослено у ВНДСА у чијој надлежности је поступање по предметном државном писму.
- (3) Овлашћено службено лице надлежно за AIP, запослено у ВНДСА (у даљем тексту: Focal point за AIP), одговорно је за достављање информација о одступањима у Зборник ваздухопловних информација – AIP.

#### Члан 6.

(Пријем и прелиминарна обрада Државног писма)

По пријему Државног писма, Focal point за Државно писмо прелиминарно обрађује писмо, протоколише га и доставља на даљу обраду надлежном овлашћеном службеном лицу запосленом у ВНДСА, односно надлежној институцији у Босни и Херцеговини, са упутством о даљем поступању по Државном писму.

#### Члан 7.

(Упутство за поступање по Државном писму)

- (1) Упутство за поступање овлашћеног службеног лица запосленог у ВНДСА и надлежне институције у Босни и Херцеговини коју доставља Focal point за Државно писмо, односи се на:
  - а) анализу садржаја и процјену утицаја предметног писма на домаће прописе и ваздухопловну привреду;
  - б) евентуално одступање домаћих прописа од SARPs/PANS/SUPPs садржаног у Државном писму, начин објављивања одступања у AIP-у, те обавјештавање ICAO-а о одступању;
  - ц) консултације са заинтересованим субјектима;
  - д) мишљење стручних институција, техничких сервиса или појединаца који имају одговарајуће стручно знање из дате области, када је то потребно.
- (2) О поступању по упутству из става (1) овог члана овлашћено службено лице запослено у ВНДСА, односно надлежна институција у Босни и Херцеговини, обавјештава Focal point за Државно писмо.

#### Члан 8.

(Поступање по Државном писму тип I)

- (1) По пријему обавјештења од овлашћеног службеног лица запосленог у ВНДСА, односно надлежне институције у Босни и Херцеговини, Focal point за Државно писмо доставља у ICAO-у одговор на Државно писмо тип I.
- (2) Одговор на Државно писмо тип I може бити следећег садржаја:
  - а) прихвата се приједлог за доношење SARPs/PANS/SUPPs без коментара,
  - б) прихвата се приједлог за доношење SARPs/PANS/SUPPs достављајући примједбе, приједлоге и сугестије са циљем његовог побољшања,
  - ц) не прихвата се предложени SARPs/PANS/SUPPs са или без коментара,
  - д) суздржава се од коментара.

## Члан 9.

(Поступање по Државном писму тип II)

- (1) По пријему Државног писма тип II овлашћено службено лице запослено у ВHDCA, односно надлежна институција у Босни и Херцеговини, обавјештава Focal point за Државно писмо о извршеној анализи предметног Државног писма тип II.
- (2) Извршена анализа из става (1) овог члана обухвата:
  - а) анализу SARP/PANS/SUPPs;
  - б) утврђену категорију евентуалног одступања домаћих прописа од SARP/PANS/SUPPs садржаног у Државном писму тип II;
  - ц) попуњен образац из Додатка II овог правилника, у којем прецизно наводи опис утврђеног одступања, уколико се ради о одступању домаћег прописа од SARP/PANS/SUPPs;
  - д) приједлог прихватања SARP/PANS/SUPPs у цјелини или дјелимично,
  - е) приједлог начина и рок у којем се релевантни домаћи пропис усклађује са SARP/PANS/SUPPs ради уврштавања у план за израду и доношење прописа ВHDCA.
- (3) Након што овлашћено службено лице запослено у ВHDCA, односно надлежна институција у Босни и Херцеговини изврши анализу SARP/PANS/SUPPs, о резултатима анализе обавјештава Focal point за Државно писмо који о извршеној анализи упознаје надлежног помоћника генералног директора ВHDCA.
- (4) Надлежни помоћник генералног директора ВHDCA уврштава приједлог за израду или измјену домаћег прописа у план за израду и доношење прописа ВHDCA.

## Члан 10.

(Поступање са Државним писмом типа II када постоје одступања)

- (1) Ако се анализом SARP/PANS/SUPPs садржаног у Државном писму тип II утврди да домаћи пропис одступа од SARP/PANS/SUPPs, овлашћено службено лице запослено у ВHDCA или надлежна институција у Босни и Херцеговини обавјештава Focal point за Државно писмо о извршеној анализи и предлаже одговор ICAO-у да се SARP/PANS/SUPPs прихвати у цјелости или дјелимично (наводећи одредбе SARP/PANS/SUPPs које Босна и Херцеговина не прихвата).
- (2) У обавјештењу које доставља Focal point-у за Државно писмо, овлашћено службено лице запослено у ВHDCA, односно надлежна институција у Босни и Херцеговини наводи:
  - а) да ће на дан ступања на снагу SARP/PANS/SUPPs постојати одступање од домаћег прописа (детално их наводећи сходно обрасцу из Додатка II овог правилника), и
  - б) рок у којем Босна и Херцеговина намјерава бити потпуно усклађена са SARP/PANS/SUPPs, укључујући све измјене.
- (3) Поред обавезе из става (1) овог члана, овлашћено службено лице запослено у ВHDCA, односно надлежна институција у Босни и Херцеговини, обавјештава Focal point за Државно писмо, који даље обавјештава Focal Point за AIP, који је дужан поступити у складу са чланом 16. став (4) овог правилника.

## Члан 11.

(Категорије одступања)

Одступање домаћих прописа од SARP/PANS/SUPPs из Државног писма тип II сврставају се у сљедеће категорије:

- а) категорија А – домаћи пропис строже уређује материју од SARP/PANS/SUPPs или намеће обавезу које нема у SARP/PANS/SUPPs, што је нарочито значајно у случају кад домаћи пропис усљед тога може да утиче на операције ваздухоплова других држава чланица ICAO-а;
- б) категорија Б – SARP/PANS/SUPPs је садржан у домаћем пропису, али не у истовјетној формулацији, систематички или структури као SARP/PANS/SUPPs;
- ц) категорија Ц – домаћи пропис је испод минимума SARP/PANS/SUPPs или је SARP/PANS/SUPPs само дјелимично или уопште није обухваћен домаћим прописом.

## Члан 12.

(Поступање са Државним писмом типа II када нема одступања)

- (1) Ако се анализом SARP/PANS/SUPPs утврди да домаћи пропис не одступа од SARP/PANS/SUPPs, овлашћено службено лице запослено у ВHDCA или надлежна институција Босне и Херцеговине предлаже Focal point-у за Државно писмо да одговори ICAO-у да, на дан ступања на снагу SARP/PANS/SUPPs, неће постојати одступања између домаћих прописа и SARP/PANS/SUPPs.
- (2) У случају да SARP/PANS/SUPPs садржи захтјеве који се односе на ваздухоплове, операције, опрему, особље или навигационе уређаје или услуге који нису примјењиви у ваздухопловним активностима Босне и Херцеговине, обавјештавање ICAO-а није потребно.

## Члан 13.

(Начин достављања одговора на Државно писмо)

- (1) Одговор на Државно писмо попуњава овлашћено службено лице запослено у ВHDCA, односно надлежна институција у Босни и Херцеговини, на одговарајућим обрасцима садржаним у Додатку I и II овог правилника.
- (2) Уколико се одговор из става (1) овог члана упућује у писаној форми, исти доставља Focal point-у за Државно писмо у року назначеном у Државном писму.
- (3) Одговор из става (1) овог члана може бити достављен и путем електронског система за извјештавање о разликама (Electronic Filling of Differences - тзв. EFOD систем) који се налази на страници: [www.icao.int/usoar](http://www.icao.int/usoar).
- (4) Када се ради о попуњавању одговора на Државно писмо тип I и тип II који се односи на ICAO Анекс 17, због повјерљивости података, одговор се искључиво доставља писменим путем.

## Члан 14.

(Периодична анализа усаглашености са SARP)

- (1) С циљем постизања усклађености прописа, ВHDCA спроводи периодичну анализу усаглашености домаћих прописа са SARP/PANS/SUPPs.
- (2) Начин спровођења периодичне анализе из става (1) овог члана утврђује се интерном процедуром коју доноси ВHDCA.

## Члан 15.

(Значајна одступања – Significant differences)

- (1) Значајним одступањима, о којима је Босна и Херцеговина обавезна обавијестити ICAO, сматрају се одступања домаћих прописа у односу на:
  - а) било који ICAO SARP, нарочито водећи рачуна о одступањима у дефиницијама, додацима и табелама садржаним у SARP;
  - б) PANS,
  - ц) SUPPs,

- д) одступања привременог карактера.
- (2) Када су у питању SARPs/PANS/SUPPs, само она одступања која су од значаја за безбједност ваздушне пловидбе се наводе као значајна одступања.
  - (3) У случају када је Босна и Херцеговина донијела пропис којим је SARPs/PANS/SUPPs у потпуности преузет у домаћи пропис који је ступио на снагу, али се због непостојања опреме, људства и слично још увијек не примјењује, BHDCA је дужна обавијестити ICAO.

## Члан 16.

(Поступак објављивања одступања у AIP-у)

- (1) BHDCA је обавезна да у AIP-у, у Одјелку GEN 1.7, објави сва значајна одступања у односу на SARPs/PANS/SUPPs, и на тај начин обезбиједи да AIP садржи важеће информације које се односе на статус имплементирања SARPs/PANS/SUPPs, нарочито оних које се односе на операције ваздухоплова и пружање услуга.
- (2) За достављање информација о одступањима у AIP, унутар BHDCA, надлежан је Focal point за AIP.
- (3) Овлашћено службено лице запослено у BHDCA и надлежна институција у Босни и Херцеговини, путем Focal point-а за Државно писмо обавјештава Focal point-а за AIP о потреби објављивања одступања у AIP-у, наводи разлоге одступања, припрема одредбе домаћих прописа које одступају од SARPs/PANS/SUPPs, прецизно наводи

текст који треба објавити, датум до када одступање треба објавити и датум од када ће се одступање примјењивати, те проверава да ли одступање захтијева измену неких других дијелова Ваздухопловног информативног производа.

- (4) Након сагласности генералног директора BHDCA, Focal point за AIP о потреби објављивања одступања, заједно са текстом који се објављује, обавјештава Службу ваздухопловног информисања BHANSA, путем електронске поште на e-mail адресу [aisbih@bhansa.gov.ba](mailto:aisbih@bhansa.gov.ba) у једном од следећих формата: doc, xls, pdf dwg или jpg.

## Члан 17.

(Престанак важења)

Ступањем на снагу овог правилника престаје да важи Правилник о усклађивању Босне и Херцеговине са захтјевима Међународне организације за цивилно ваздухопловство ("Службени гласник БиХ", број 65/18 од 21.09.2018. године).

## Члан 18.

(Ступање на снагу)

Овај правилник ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у "Службеном гласнику БиХ".

Број 1-3-02-2-612-3/21  
20. октобра 2021. године  
Бања Лука

Генерални директор  
**Чедомир Шушњар**, с. р.

**ДОДАТАК I****RESPONSE FORM TO BE COMPLETED AND RETURNED TO ICAO  
TOGETHER WITH ANY COMMENTS YOU MAY HAVE ON THE  
PROPOSED AMENDMENTS**

To: The Secretary General  
International Civil Aviation  
Organization 999 Robert-  
Bourassa Boulevard  
Montréal, Quebec  
Canada, H3C 5H7

(State) Bosnia and Herzegovina

Please make a checkmark (✓) against one option for each amendment. If you choose options “agreement with comments” or “disagreement with comments”, **please provide your comments on separate sheets.**

	<i>Agreement without</i>	<i>Agreement with commen</i>	<i>Disagreeme nt without</i>	<i>Disagreeme nt with</i>	<i>No position</i>
Amendment to Annex _ — Annex _ —					

\*“Agreement with comments” indicates that your State or organization agrees with the intent and overall thrust of the amendment proposal; the comments themselves may include, as necessary, your reservations concerning certain parts of the proposal and/or offer an alternative proposal in this regard.

Signature: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

**ДОДАТАК II**

**NOTIFICATION OF DISAPPROVAL OF ALL OR PART OF AMENDMENT  
\_\_\_ TO ANNEX \_\_\_**

To: The Secretary  
General  
International Civil Aviation Organization  
999 Robert-Bourassa Boulevard  
Montréal, Québec  
Canada H3C 5H7

(State) Bosnia and Herzegovina hereby wishes to disapprove the following parts of  
Amendment \_\_\_ to Annex \_\_\_:

Signature \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

*NOTES*

- 1) If you wish to disapprove all or part of Amendment \_\_\_ to Annex \_\_, please dispatch this notification of disapproval to reach ICAO Headquarters by \_\_. \_\_. 20 \_\_. If it has not been received by that date it will be assumed that you do not disapprove of the amendment. **If you approve of all parts of Amendment \_\_, it is not necessary to return this notification of disapproval.**
- 2) This notification should not be considered a notification of compliance with or differences from Annex \_\_. Separate notifications on this are necessary.
- 3) Please use extra sheets as required.

-----

**NOTIFICATION OF COMPLIANCE WITH OR DIFFERENCES FROM ANNEX \_\_**  
**(Including all amendments up to and including Amendment \_\_)**

To: The Secretary  
General  
International Civil Aviation Organization  
999 Robert-Bourassa Boulevard  
Montréal, Québec  
Canada H3C 5H7

1. No differences will exist on \_\_\_\_\_ between the national regulations and/or practices of (State) Bosnia and Herzegovina and the provisions of Annex \_\_, including all amendments up to and including Amendment \_\_.

2. The following differences will exist on \_\_\_\_\_ between the regulations and/or practices of (State) Bosnia and Herzegovina and the \_\_\_\_\_ provisions \_\_\_\_\_ of Annex \_\_, including Amendment \_\_ (Please see Note 2) below.)

<b>a) Annex Provision</b> (Please give exact paragraph reference)	<b>b) Details of Difference</b> (Please describe the difference clearly and concisely)	<b>c) Remarks</b> (Please indicate reasons for the difference)
--	---	---

(Please use extra sheets as required.)

3. By the dates indicated below, Bosnia and Herzegovina will have complied with the provisions of Annex \_\_, including all amendments up to and including Amendment \_\_ for which differences have been notified in 2 above.

a)	Annex Provision	b)	Date	c)	Comments
(Please give exact paragraph reference)					

(Please use extra sheets as required.)

Signature \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

#### NOTES

- 1) If paragraph 1 above is applicable to your State, please complete paragraph 1 and return this form to ICAO Headquarters. If paragraph 2 is applicable to you, please complete paragraphs 2 and 3 and return the form to ICAO Headquarters.
  - 2) A detailed repetition of previously notified differences, if they continue to apply, may be avoided by stating the current validity of such differences.
  - 3) Guidance on the notification of differences is provided in the Note on the Notification of Differences and in the Manual on Notification and Publication of Differences (Doc 10055).
  - 4) Please send a copy of this notification to the ICAO Regional Office accredited to your Government.
- \_\_\_\_\_